

Stephen F. Austin State University College of Fine Arts,
School of Theatre and Mainstage Series present

WOYZECK

by Georg Büchner



October 6 - 10, 2009

7:30 p.m.

W. M. Turner Auditorium

SFA *Theatre*
School of
Stephen F. Austin State University

FORD • LINCOLN • MERCURY
TIPTON
BROOKHOUSE, TX

A World on Stage

Dramaturg's Note

Karl Georg Büchner was born October 17, 1813, in the Grand Duchy of Hesse-Darmstadt. His father was a doctor in the service of the Grand Duke, and he studied zoology and comparative anatomy in Strasbourg, France. Influenced by the radical students with whom he associated in Strasbourg, Georg Büchner decided to found the revolutionary "Society of Human Rights" and subsequently to write and distribute an illegal pamphlet entitled "The Hessian Courier" which urged peasants to revolt against heavy taxation.

During a period of five weeks in 1835, Büchner secretly wrote his first play, *Danton's Death*. In March of that year, he fled to Strasbourg to avoid an arrest related to the pamphlet and never returned to Germany or engaged in political activities again. He also worked on his novella *Lenz* during this time.

In 1836, he wrote his second play, *Leonce and Lena*, and probably began work on his third and final play, *Woyzeck*. Büchner also became doctor of philosophy at Zurich University. On February 19, 1837, just as *Woyzeck* was nearing completion, Georg Büchner died of typhus, after a 17-day battle with the illness. He was only 23 years old.

At the time of his death, *Woyzeck* was unfinished and unpublished. Karl Emil Franzos came across the manuscripts in the 1870s and published the first version of *Woyzeck* in 1879. Because of the worn condition of the manuscript and Büchner's scrawling handwriting, Franzos misread the main character as *Wozzeck*. *Woyzeck* was *Wozzeck* until the late 1910s, when errors in the Franzos version were discovered and the name was corrected. Since then many variations have been published.

The first production of *Woyzeck* did not happen until more than 70 years after Büchner's death. It was directed by Eugen Kilian at the Munich Kammerspiele in 1913 and utilized the interpretation of Franzos. The play then opened in Berlin on December 1 of the same year under the direction of the expressionist Victor Barnowsky. The most notable production of the interwar years was Max Reinhardt's at the Deutsches Theatre in April of 1921. In 1925, Alban Berg's opera version debuted in Berlin. Based on the Franzos' version, it was called *Wozzeck*.

The first of three film versions was directed by Dr. Georg Klaren in 1947. It emphasized the anti-militaristic elements. It was in those postwar years that *Woyzeck* spread across the world.

-- Marissa Harding

**SFA SCHOOL OF THEATRE
and the
COLLEGE OF FINE ARTS
present**

Woyzeck

by
Georg Büchner

Adapted and Directed
by Rick Jones

Scenery by Richard Ellis
Costumes by Bettina Cristell Palomino
Lighting by Ella Haag *
Sound by CC Conn
Hair & Makeup by Angela Bacarisse
Choreography by Juanita Finkenberg
Original Music by Tyler Hughes
Stage Manager: Meaghan Rosenberger *
Assistant Director: Miguel Maymí *
Dramaturg: Marissa Harding

October 6-10, 2009
W.M. Turner Auditorium

About the Cast

Daniel Anderson (Andres) is a senior from Skidmore who has appeared in *The Heidi Chronicles*, *Cornbury: The Queen's Governor*, and *Shakespeare and Mushrooms*. At Coastal Bend College, Daniel acted in *Boys Next Door* and *The Fifth Sun*.

Erla Brynjarsdóttir (Marie) is an American Theatre Arts student from Rose Bruford College. There, she has appeared as Mary Tilford in *The Children's Hour*. Also a violinist, Erla has played for operas, symphonies, and in the 1998 Winter Olympics in Nagano, Japan.

Eddie Edge (Barker, Apprentice, Student) is a junior from La Porte. He has appeared in *The Elephant Man*, *Big River*, and *The Bartered Bride* on the Mainstage. He was assistant choreographer for the 2009 Summer Rep season and is in his second year as a member of the Original Cast.

Jonathan Garcia (Sergeant), a sophomore from Weslaco, was the assistant stage manager for "*Master Harold*"...and the boys. At Weslaco East High School, he appeared in *The Girl in the Mirror*, *The Happy Scarecrow*, and *Asylum*.

Amanda Gloege (Girl at Fair) is the daughter of Dana and Laura Gloege. Her father recently joined the SFA faculty as the scenic designer. Amanda attends Raguet Elementary and enjoys reading, writing, and drawing.

J. Kyle Harris (Doctor) is a senior from Longview. His SFA acting credits include *The Heidi Chronicles*, *Grease*, *Hair*, *Raised in Captivity*, and *The Whole Shebang*. J. Kyle was also an acting intern at the 2004 Texas Shakespeare Festival.

Houston Hastings (Apprentice, Old Man, Policeman, Student) is a sophomore from McKinney Boyd High School who has appeared in *The Elephant Man*, *Big River*, *Lush Life* and *The Mystery at Twickenham Vicarage*.

Callum Patrick Hughes (Drum Major) is an American Theatre Arts student from Rose Bruford College where he appeared in *Tale from Hollywood*, *The Night of the Iguana*, *The Great God Brown*, and *All Men Are Whores*. He also directed *A View from the Bridge*.

Rosie Kolbo (Girl, Jew, Soldier), a sophomore from Dallas, has appeared in the productions of *The Rising of the Moon* and *Ferris Wheel*. She was also the assistant director and properties master for *Picnic*.

Cynthia Law (Girl, Tavern Wench) is a sophomore from Hamshire who has appeared in *Big River*, *Shakespeare and Mushrooms*, and *Lunch with Ginger*. She was also the assistant stage manager for *Picnic* and wardrobe master for "*Master Harold*"...and the boys.

About the Cast (cont.)

Margaret Lewis (Innkeeper, Wife) is a junior from Dallas. While at SFA, she has acted in *The Elephant Man*, *The Red Key*, and *The Mystery at Twicknam Vicarage*. She worked in the costume shop last year and is a student productions assistant for costumes this year.

Kelsey McMillan (Grandmother, Horse, Tavern Wench) is a junior from Austin who has acted in *Lush Life* and *Da'Nile*. She was also the assistant director for *The Weir* and has been a student production assistant for two years.

Erin Morris (Girl, Booth Proprietor, Student) is a theatre and hospitality major from Frisco. Her SFA acting credits include *Brighton Beach Memoirs*, *The Prime of Miss Jean Brodie*, *As You Like It*, and *10,000 Cigarettes*.

Emma Margaret Palizza (Kathy, Soldier) is a junior from Northland Christian High School in Houston. She has appeared in *Picnic*, *Schoolhouse Rock Live Too!*, and *The Salmon Tribunal*. Emma was also a 2008-09 member of The Original Cast.

Emily Rickford (Girl, Student) is a senior theatre education major from Katy. She has appeared in *The Prime of Miss Jean Brodie*, *Women and Wallace*, and *What She Found There*. Emily was also the assistant stage manager for *Schoolhouse Rock Live Too!*.

Zach Russell (Woyzeck), a graduate student in management, has appeared in *The Elephant Man*, *The Typists*, *The Rising of the Moon*, *The Labyrinth*, and *States of Grace*. Zach was also the assistant director of *Big River* and *The Intelligent Design of Jenny Chow*, the director of *Arabian Nights*, and the set designer of *The Death of Bessie Smith*.

Sammy Stanphill (Margret) is a senior from Katy High School who has appeared in *Picnic*, *The Heidi Chronicles*, *The Prime of Miss Jean Brodie*, and *This Day Forward* on the Mainstage, and in the student productions *Perchance*, *Happy Mug*, and *Da'Nile*.

Allen M. Titel (Captain) is a sophomore from Sugar Land. Allen has acted in *Picnic*, *The Weir*, *Ferris Wheel*, *Lunch with Ginger*, and *The Sniper*. At Stephen F. Austin High School, Allen acted in *Mary of Scotland*, *Dearly Departed*, and *You're a Good Man, Charlie Brown*.

Zane A. Whitney Jr. (Karl the Fool, Soldier/Asst. Choreographer) has appeared in *The Prime of Miss Jean Brodie*, *Tribute*, *Dimly Perceived Threats to the System*, *Picnic on the Battlefield*, *Medal of Honor Rag*, *Bobby Gould in Hell*, and *Ohio Impromptu*. Zane has also interned at Dallas Children's Theatre.

Cast List

Girls.....	Cynthia Law Rosie Kolbo Erin Morris Emily Rickford
Marie	Erla Brynjarsdóttir
Grandmother	Kelsey McMillan
Woyzeck	Zach Russell *
Captain	Allen M. Titel
Andres	Daniel Anderson
Margret	Sammy Stanphill
Drum Major	Callum Patrick Hughes
Sergeant	Jonathan Garcia
Old Man	Houston Hastings
Girl at Fair	Amanda Gloege
Barker	Eddie Edge *
Booth Proprietor	Erin Morris
Doctor	J. Kyle Harris *
Apprentices	Houston Hastings Eddie Edge *
Innkeeper	Margaret Lewis
Kathy	Emma Margaret Palizza *
Karl the Fool	Zane A. Whitney Jr. *
Jew	Rosie Kolbo
Policeman	Houston Hastings

Soldiers, People at Fair, Students, Tavern Wenches, etc.:
 Eddie Edge *, Houston Hastings, Rosie Kolbo, Cynthia Law,
 Kelsey McMillan, Erin Morris, Emma Margaret Palizza *,
 Emily Rickford, Zane A. Whitney Jr. *

* Designates a member of the Beta Phi cast of
 Alpha Psi Omega,
 the national honorary dramatics fraternity

Synopsis of Scenes

The action takes place over a few days in a military town in Germany, long ago.

- Scene 1: A street.
- Scene 2: At the Captain's.
- Scene 3: A field outside the city.
- Scene 4: Outside Marie's apartment.
- Scene 5: Outside at the fair.
- Scene 6: Inside the fair booth.
- Scene 7: Marie's room.
- Scene 8: At the doctor's.
- Scene 9: Marie's room.
- Scene 10: A street.
- Scene 11: Marie's room.
- Scene 12: The guardhouse.
- Scene 13: The inn.
- Scene 14: An open field.
- Scene 15: The inn.
- Scene 16: The barracks.
- Scene 17: The doctor's courtyard.
- Scene 18: The barracks yard.
- Scene 19: Marie's room.
- Scene 20: The inn.
- Scene 21: The pawnbroker's shop.
- Scene 22: The barracks.
- Scene 23: A pond by the edge of the woods.
- Scene 24: The inn.
- Scene 25: The pond.
- Scene 26: The woods, near the pond.
- Scene 27: The street.
- Scene 28: Outside Marie's apartment.
- Scene 29: The morgue.
- Scene 30: Woyzeck, alone.

Director's note

Although we can trace this play's heritage in the late-18th century *Sturm und Drang* ("storm and stress") movement in Germany, it also anticipates naturalism in its subject matter, expressionism in its subjectivity, and epic theatre in its presentation style. Similarly, a reader or spectator encountering *Woyzeck* for the first time could be forgiven for supposing that its playwright was familiar with the theories of the most prominent intellectuals of the 19th century--but Freud and Nietzsche weren't even born when this play was written, Marx was an undergraduate, and Darwin had written only one short article. *Woyzeck* was certainly ahead of its time... we think it fits just fine into ours.

About the Artistic Staff

Angela Bacarisse (Hair and Makeup Designer) has designed over 200 productions in academic and professional theatre across the country. Her most recent SFA designs were costumes for *The Heidi Chronicles*, *The Elephant Man*, and *Big River*. Her most recent SFA makeup design credits are *The Beauty Queen of Leenane* and *Bonjour, Là, Bonjour*.

Janette Bauer (Assistant Stage Manager) is a junior from North Richland Hills. While at SFA, she has stage managed *Picnic*, *Arabian Nights*, and *Perchance*. She also was the assistant stage manager for *The Elephant Man*.

Barbara Blackwell (Costume Shop Supervisor) is in her tenth year as costume shop supervisor. She has also designed or co-designed costumes for "*Master Harold*"...and the boys, *Tribute*, *The Member of the Wedding*, and *The Minstrel*, as well as being the costume illustrator for *The Land of the Dragon*.

CC Conn (Sound Designer) holds an MFA from Indiana University. Her most recent designs include lighting and sound for "*Master Harold*"...and the boys, *Schoolhouse Rock Live Too!*, *Picnic*, and *The Heidi Chronicles*. Her other sound design credits include *Big River* and *Crimes of the Heart*.

Richard Ellis (Scenic Designer) has been the scenic designer for the SFA Summer Rep shows of "*Master Harold*"...and the boys, *Driving Miss Daisy*, *Crimes of the Heart*, and *Androcles and the Lion*. A freelance designer, Richard has worked extensively on productions in New York and at Ogunquit Playhouse, as well as teaching at Lehman College and Queens College NYC.

Juanita Finkenberg (Movement and Fight Choreographer) earned her MA from California State University in Los Angeles. She has contributed to the productions of "*Master Harold*"... and the boys, *Picnic*, *The Elephant Man*, *Big River*, *The Bartered Bride*, *As You Like It*, *Marriage of Figaro*, and *Grease*.

Ella Rose Haag (Lighting Designer) is a senior from Sugar Land who has designed lights for *As You Like it* and *How I Learned to Drive*. She has also designed costumes for *The Gas Heart* and *Side Man* at SFA and for *Bones* at Rose Bruford College, where she interned last year.

Marissa Harding (Dramaturg), a junior from Texarkana, has appeared in *Purgatorio* and *The Salmon Tribunal*, and served as properties master for *Wine in the Wilderness* and on properties crew for *The Heidi Chronicles*. She is also an assistant director for the One Act Play Clinic.

About the Artistic Staff (cont.)

S. Grace Hartke (Assistant Stage Manager) is a freshman who has stage managed productions of *Escape to Freedom*, *Scapino!*, and *Don't You Want to Be Free?* in Dallas. She also interned at the Society for Theatrical Artists' Guidance and Enhancement for one year.

Luke Haywood (Assistant Lighting Designer) is an exchange student from Rose Bruford College who has designed lighting for *Bright Unconquered Sons* and *Love In Transit*. He was also the assistant lighting designer for a production at the Royal Academy of Music in London.

Rick Jones (Director) is associate professor of theatre at SFA and the recipient of the Teaching Excellence Award for the College of Fine Arts in 2007. A published critic and theatre historian, he served for eight years on the Executive Committee for Theatre History in the Association for Theatre in Higher Education. His most recent SFA directing credits include "*Master Harold*"... and the boys, *As You Like It*, *Dimly Perceived Threats to the System*, and *The Servant of Two Masters*.

Miguel A. Maymí (Assistant Director), a junior from Copperas Cove, was master electrician for *Big River* and 2008 Summer Rep, and designed lights and/or sound for *Babes Off Broadway*, *You Don't Look a Day Over 80*, *Purgatorio*, *The Red Key*, and *The Weir*.

Bettina Cristell Palomino (Costume Designer) is a senior from Houston who has designed costumes for *Babes Off Broadway*, *Animal Keepers*, and *Defacing Michael Jackson* while at SFA. She was also the assistant costume designer for *Big River*.

Mark Porter (Technical Director) is completing his third year as technical director. He came to SFA in early 2007 from the Austin Theatre Alliance. He was the technical director at St. Edward's University and at the Coconut Grove Playhouse. He has worked in television and film, on Broadway, and extensively Off-Broadway.

Meaghan Rosenberger (Stage Manager) is a senior from Sugar Land who has stage managed *As You Like It*, *Tintypes*, *Six Degrees of Separation*, *Side Man*, *Chamber Music*, and *Picnic on the Battlefield*. She was also the production manager for the 2008 Playreading Festival. She spent last year interning with the Guthrie Theatre in Minneapolis.

Chloe Westfall (Properties Master) is a sophomore from Stephen F. Austin High School in Sugar Land. While at SFA, Chloe has been the stage manager for "*Master Harold*"...and the boys and *Purgatorio*. She was also the assistant stage manager for *Brighton Beach Memoirs* and *The Weir*.

Technical Staff

Technical Director	Mark Porter
Costume Shop Supervisor	Barbara Blackwell
Assistant Technical Director	Steve Bacarisse
Assistant Stage Managers	Janette Bauer, S. Grace Hartke
Scenic Change Artist	Dana Gloege
Translation/Adaptation Team	Marissa Harding, Jesse Kuntz, Miguel Maymi *, Mercedes Vaughn
Assistant Choreographer	Zane A. Whitney Jr. *
Assistant Lighting Designer	Luke Haywood
Master Electrician	Jason Cook *
Assistant Master Electrician	Isaac Conroy
Properties Master	Chloe Westfall
Wardrobe Master	Jessica Rodriguez
Assistant to the Sound Designer	Jacob Suggs
Light Board Operator	Randall Hill
Sound Board Operator	Whitney Daniel
Scenery Construction	Theatre 150 and 350
Props Collection/Run Crew	Jesika Allison, Meaghan Cybulski, Kat Edwards, Jarrett Goer, Trey Heideman, Abby Martin, Benn May, Delia Owens
Fly Rail Operator	Erin Nowlin
Floor Run Crew	Virgina Arteaga, Emily Ladd, Taylor Rogers
Light Hang Crew	Sumarlioi Ingimarsson, Kat Edwards, Thomas Veillon, Kayla Williams, David Hathway *, Jt Hearn
Paint Crew	Kayla Gaiennie, Aeric Hansen, QT Moss, Samantha Walker
Load-In Crew	Barbara Grimes, Jason Monmaney, Delia Owens, Shelby Post, Michael Reed
Costume Construction	Theatre 350
Wardrobe Crew	Brooke Dennis, Danielle Downing, Maria Johnson, Corinne Shady
House Manager	Chloe Westfall
Programs	Rick Jones, Katrina Tarson
Box Office Manager	Diane Flynn
Publicity	Sylvia Bierschenk, Office of Arts Information

Acknowledgements

Deborah Dalton, Stephen Lias, Alan Nielsen
SFA Track Team, Julia Westfall, Master Sergeant James Wright

**SFA School of
Theatre
Faculty and Staff**

Dr. A.C. Himes
Dean, College of Fine Arts
Mr. Scott Shattuck
Director, School of Theatre

Ms. Angela Bacarisse
Associate Professor

Ms. Carolyn Conn
Assistant Professor

Mr. Dana Gloege
Assistant Professor

Dr. Richard Jones
Associate Professor

Mr. Kyle Kennedy
Assistant Professor

Dr. Alan Nielsen
Professor

Mr. Allen Oster
Professor

Mr. Jack Heifner
Playwright-in-Residence

Ms. Shari Ellsworth
Lecturer

Ms. Juanita Finkenberg
Adjunct Faculty

Mr. Brad Maule
Lecturer

Mr. David Raine
Adjunct Faculty

Ms. Jackie Rosenfeld
Visiting Lecturer

Mr. Steve Bacarisse
Asst. Scene Shop Supervisor

Ms. Barbara Blackwell
Costume Shop Supervisor

Mr. Mark Porter
Scene Shop Supervisor

Ms. Nelda Hartley
Administrative Assistant

**Friends of the Arts
Theatre Division
Theatre Board**

Rhonda Williams (Pres.)
Phillip Anderson (VP)
Dianne Dentice, Joe Hibbard,
John Hibbard, Sandy Massey,
Brad Maule, Bo Miller, Gary Pankratz,
Linda Renfroe, Scott Shattuck,
Francis Spruiell, Lisa Steed

Scholarships 2009-2010

Regents Scholars

Janette Bauer, Emily Gibson,
Brittany Nelson, Jennifer Suter,
Katrina Tarson, Brenda Truett

Alumni Scholars

Janette Bauer, Marissa Harding,
David Hathway, Miguel Maymi,
Caroline Smith, Brenda Truett, Arrie Tucker

School of Theatre Scholarships

Holly Adair, Jesika Allison, Jenna Anderson,
Waldron Archer, Virginia Arteaga,
Janette Bauer, Ashley Black,
Chris Bookman, Tabitha Cahanin,
Donovan Carter, Tiffany Craig,
Becky Cunningham, Tony Douglas,
Megan Dunn, Halyn Erickson, Tory Fields,
Daniel Gambill, Emily Gibson, Julie Glover,
Steven Gonzales, Keidrick Goss,
Galen Graham, Jason Grigsby, Ella Haag,
Aeric Hansen, Marissa Harding,
Caroline Harrell, TD Harris, Grace Hartke,
Houston Hastings, David Hathway,
Xzavien Hollins, Marisa Jones,
Lamar Jefferson, Erik Kleinschmidt,
Aaron Kline, Rosie Kolbo, Mai Le,
Margaret Lewis, John Lisi, Susan Ly,
Sarah MacAuley, Kerran Macklin,
Chris Matragos, Benn May,
Chad McElveen, Robert Meza,
Dominic Moretta, Erin Morris,
Brittany Nelson, Emma Palizza,
Bettina Palomino, Shelby Post,
Kory Pullam, Meaghan Rosenberger,
Luke Sawyer, Corinne Shady,
Caroline Smith, DeLisa Smith,
Sammy Stanphill, Katrina Tarson,
Brenda Truett, Arrie Tucker,
Samantha Walker, Kara Willis, Kristi Young,
Sarah Zabinski, Ashley Zednick

SIFA
School of
STEPHEN F. AUSTIN STATE UNIVERSITY *Theatre*

2009-10 Mainstage Season
Faculty-Directed Productions
All performances at 7:30 p.m.

Woyzeck

by Georg Büchner

October 6-10

Twelfth Night

by William Shakespeare

November 17-21

A Raisin in the Sun

by Lorraine Hansberry

March 2-6

Festival of New American Plays

April 27-May 1

Fall 2009 Downstage Season
Student-Directed Productions
7:30 p.m. Friday; 2 and 7:30 p.m. Saturday

Wine in the Wilderness

by Alice Childress

September 25-26

The Ugly Duckling

by A.A. Milne

October 16-17

Frenzy for Two or More

by Eugene Ionesco

November 6-7